

# DE JESÚS A LOS EVANGELIOS

Seminario Bíblico pastoral 2023  
Animación bíblica de la pastoral  
5 septiembre

P. Gonzalo Bravo  
Obispo de San Felipe



*Muchos han tratado de relatar ordenadamente los acontecimientos que se cumplieron entre nosotros, tal como nos fueron **transmitidos** por aquellos que han sido desde el comienzo testigos oculares, y servidores de la Palabra.*

*Por eso, después de informarme cuidadosamente de todo desde los orígenes, yo también he decidido escribir para ti, excelentísimo Teófilo, un relato ordenado, a fin de que conozcas bien la solidez de las **enseñanzas** que has recibido" (Lc 1,1-4).*

*Jesús realizó además muchos otros signos en presencia de sus discípulos, que no se encuentran relatados en este libro. Estos han sido escritos para que ustedes crean que Jesús es el Mesías, el Hijo de Dios, y creyendo, tengan Vida en su Nombre" (Jn 20,30-31).*

*"Jesús hizo también muchas otras cosas. Si se las relatara detalladamente, pienso que no bastaría todo el mundo para contener los libros que se escribirían" (Jn 21,25).*

*"En mi primer libro, querido Teófilo, me referí a todo lo que hizo y enseñó Jesús, desde el comienzo, hasta el día en que subió al cielo, después de haber dado, por medio del Espíritu Santo, sus últimas **instrucciones** a los apóstoles que había elegido" (He 1,1-2).*

- Para nosotros hoy la palabra "evangelio" designa uno de los cuatro libros del Nuevo Testamento que recoge los dichos y hechos de Jesús, pero en griego ("***euangelion***" = buena noticia) significó en un primer momento la predicación oral de la buena noticia de Jesús resucitado. Pablo emplea 60 veces esta palabra y mucho antes que los llamados "evangelistas" (Marcos, Mateo, Lucas y Juan).



- **El Género Literario "Evangélico"**

- Los evangelios **no son biografías ni libros de historia**. Para transmitir la buena noticia, los escritores cristianos crearon un género literario peculiar que podemos describir con estas cuatro características:
- **No son libros de ficción**, sino que están vinculados a una tradición anterior, que siguen con fidelidad.
- Su contenido está organizado sobre un trazado común, que tiene como **base la predicación** cristiana.
- Su interés no es principalmente histórico o geográfico. Lo más importante en ellos **es la proclamación de una buena noticia**.
- Los evangelios son, ante todo, **testimonios de fe que pretenden entrar en diálogo** con sus lectores provocando en ellos una respuesta ante Jesús.
- Desde los primeros siglos de la Iglesia hasta hoy los cristianos distinguimos entre "El Evangelio" y "Los Evangelios". El Evangelio es el anuncio de la buena noticia de Jesús y sobre Jesús; mientras que los evangelios son los escritos en los que se han conservado esta buena noticia en forma de narración seguida.

## ETAPAS EN LA FORMACION DE LOS EVANGELIOS.

- Como **primera etapa** está la **experiencia directa** de los discípulos que vivieron con Jesús y fueron sus testigos presenciales. Jesús los había enviado no a escribir, sino **a predicar** lo que habían visto y oído.
- **La segunda etapa** comprende la fase de **predicación** que se llevó a cabo después de la muerte y la resurrección de Jesús hasta el año 65 aproximadamente, antes de la destrucción de Jerusalén (año 70).

Esta fue la etapa de **transmisión oral**: a Jesús se lo proclamó como Cristo y Mesías, el Señor, el Salvador, el Hijo de Dios, iluminando su persona y su obra a la luz del Antiguo Testamento.



- **la tercera etapa.** se dio cuando las comunidades cristianas empezaron a preocuparse en **establecer por escrito** los recuerdos y enseñanzas de Jesús, que ya conocían. Unos discípulos que no habían visto ni oído a Jesús se dedicaron a esta tarea, sobre la base de los testimonios que habían dejado los apóstoles. Al tiempo que el Cristianismo se difundía afuera de Palestina, estos textos se escribieron en griego, ya que era el idioma más hablado del mundo en aquel entonces, adaptándolos por otra parte a las distintas realidades de los judíos de Palestina, de los judíos fuera de Palestina (= diáspora), de los paganos próximos al judaísmo (= judaizantes), de los griegos, etc.. No fueron escritos con el objetivo de recordar hechos del pasado, sino de **anunciar a Cristo vivo y presente** en las comunidades cristianas.
- En **la cuarta etapa**, se llega finalmente a la **redacción** propiamente dicha de los evangelios, tal como los conocemos: el evangelio de Marcos alrededor del año 70, los de Mateo y Lucas entre los años 80 y 90, el de Juan alrededor del año 100. Las redacciones conservan los rasgos y géneros literarios de los anuncios orales. En primer término, **se narra el relato de la Pasión y Muerte de Jesús**, añadiendo la recopilación de sus palabras (en particular las parábolas y las controversias) y de sus obras (relatos de sanaciones y milagros). Los cristianos que redactaron estos evangelios son de la segunda generación; así se explican ciertas diferencias que hay entre estos textos, ya que ninguno de los evangelistas fue testigo directo de los hechos. Cada uno de ellos ha seleccionado y ordenado el material según su propia visión de las cosas, con un orden lógico, pero no necesariamente cronológico o abarcativo de todos los hechos.

Jesús



Tradición oral



Evangelios escritos



Jesús: dichos y acciones

```
graph TD; A([Jesús: dichos y acciones]) --> B[Impacto causado en sus discípulos]; B --> C[Impresiones y recuerdos compartidos por el grupo]; C --> D[Formación de una tradición oral para recordarlo]; D --> E[Transmisión de la tradición oral];
```

Impacto causado en sus discípulos

Impresiones y recuerdos compartidos por el grupo

Formación de una tradición oral para recordarlo

Transmisión de la tradición oral

## La tradición oral

- Palabras y hechos de Jesús
- Provocan impresiones y recuerdos en el grupo de seguidores
  - Producen excitación, admiración, sorpresa
  - “¿Os acordáis de lo que él dijo/hizo cuando...?”
- Necesidad de contar una vez más lo que les había producido mayor impacto
  - Sobre todo cuando se encontraban con otros grupos de discípulos o simpatizantes
- El proceso de tradición empezó con el dicho o hecho de Jesús

## La tradición oral

- Reuniones de los discípulos que rememoran esos hechos o palabras
- En posteriores reuniones se volvían a rememorar esos hechos y palabras
- De este modo se fijaba la tradición oral
- El impacto incluía la formación de la tradición para recordar aquello que lo había causado
- Los rasgos esenciales quedaban así ya establecidos

# De la tradición oral al evangelio escrito

- Los evangelios utilizaron el repertorio de tradiciones orales existentes en las comunidades
- Cuando los evangelios sinópticos llegaron por primera vez a las diversas iglesias, estas ya poseían sus propias versiones de gran parte del material
- Existía ya una tradición oral viva y flexible
- Los evangelios escritos fueron aceptados en la medida que eran fieles a esa tradición oral

# LOS EVANGELIOS SINOPTICOS

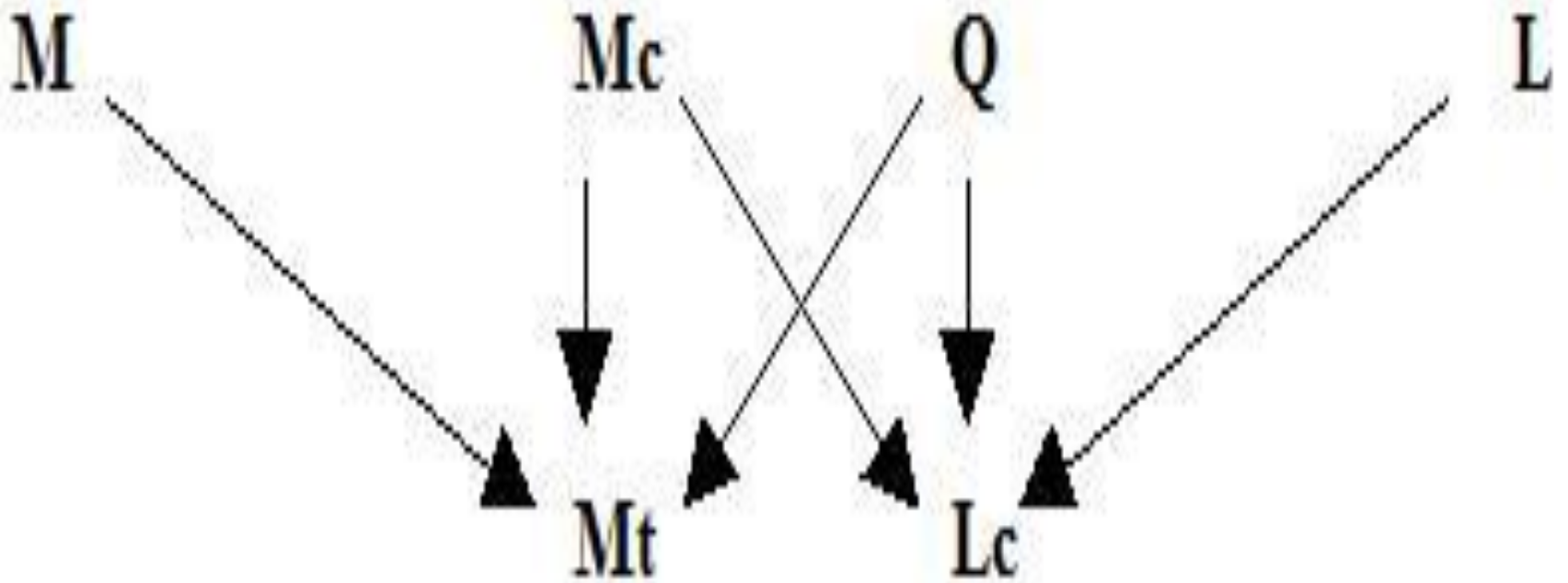
- Los tres evangelios sinópticos relatan los mismos sucesos desde perspectivas distintas, la “**buena noticia**” , consistente en palabras de Jesús y sobre Jesús.
- **La misma tradición expresada de diversas maneras**
- Los tres evangelistas relatan el mismo acontecimiento.
- Sin embargo cada uno lo hace a su manera, en algunos casos, uno lo cuenta con más detalle, otro lo resume y estiliza, otro resalta y añade detalles.
- En otros casos, son sólo dos los evangelistas que relatan el mismo suceso, y a veces sólo uno de ellos ha tenido acceso a algún recuerdo acerca de Jesús.
- Estas coincidencias y divergencias entre los evangelios son un reflejo de cómo se han ido formando, y, sobre todo, de que en su redacción final los evangelistas han tenido a su disposición documentos escritos y abundantes informaciones de palabra, que en algunos casos han sido comunes.
- Estos documentos e informaciones son, a su vez, el resultado de una tradición continuada acerca de Jesús.

- las semejanzas y divergencias entre los evangelios han planteada desde hace mucho tiempo la pregunta por las fuentes de los mismo. Es la llamada “**Cuestión sinóptica**” que a lo largo del último siglo ha tenido numerosas soluciones.
- Quizás la mas extendida de todas estas soluciones se la “**Teoría de las dos fuentes.**” Según esta teoría, los evangelios de **Mateo** y **Lucas** fueron anteceditos por el evangelio de **Marcos** y por otra fuente de información (dichos) denominada “**Q**”. Ambos evangelios, el de Mateo y Lucas, contaron, además, con informaciones propias.
- Expresadas en gráficos, estas serían las relaciones entre los tres evangelios sinópticos:

## LA FORMACIÓN DE LOS EVANGELIOS



“Los autores sagrados escribieron los cuatro evangelios escogiendo algunas cosas de las muchas que ya se transmitían de palabra o por escrito, sintetizando otras, o explicándolas atendiendo a la condición de las Iglesias, conservando por fin la forma de proclamación, de manera que siempre nos comunicaban siempre datos auténticos y genuinos acerca de Jesús” (DV 19)



**M** y **L** son las fuentes propias de los evangelios de Mateos y Lucas respectivamente

- ❖ Los discípulos anuncian la buena noticia sobre Jesús
- ❖ La experiencia de que Jesús había resucitado después de su muerte era el motivo principal de la predicación cristiana.
- ❖ Para los primeros cristianos la buena noticia era ésta: en Jesucristo, a través de su resurrección de la muerte, Dios se ha acercado a los hombres de una manera plena y definitiva.
- ❖ La buena noticia cristiana se refería también a la persona misma de Jesús : su nacimiento, su predicación, sus signos, su muerte y resurrección.
- ❖ Jesús mismo, la buena noticia de Dios para los hombres.

### **Marcos escribe un evangelio**

- ❖ Probablemente fue Marcos el primero que puso por escrito de una forma ordenada los recuerdos sobre Jesús.
- ❖ Antes de que Marcos lo hiciera, existían resúmenes como el de Hch 10(37-41), que recogían los contenidos principales de esta buena noticia.
- ❖ También existían colecciones de sentencias de Jesús ( como ejemplo: la fuente de dichos Q mencionada anteriormente) y narraciones relativamente extensas, como el relato de la pasión.
- ❖ Lo que Marcos realizó, fue reunir toda esa información en un solo relato seguido al que le puso el título de “Buena Noticia”, es decir “Evangelio”.



**.- Evangelio de Mateo:** Testimonios de la tradición son unánimes en decir que fue s.Mateo el 1 de los cuatro en poner por escrito un Evangelio en la lengua de los judíos palestinos, en arameo (Papias de Hierápolis, o Eusebio de Cesarea en la Historia Eclesiástica) pero no se conserva la redacción de S.Mateo sino una traducción griega posterior. La fecha de redacción del arameo se supone en torno al año 50 y la versión griega entre los años 85-90, que se usa como canónico. Mateo evoca de la mejor manera el medio en que vivió Jesús, y en consecuencia, el medio donde fue escrito, así su vocabulario es típicamente palestino, pues sólo en él se hallan expresiones como <atar y desatar>(Mt 16,19).

**.- Evangelio de Marcos:** discípulo directo de San Pedro, la tradición afirma que escribió su Evang. en base a la predicación de S. Pedro. El examen interno del Evang. corrobora que Marcos se sirve de muchas palabras latinas, transcritas simplemente al griego: <censo, centurión, denario, legión, etc.> el cual nos indica que habría sido escrita en Italia o Roma. En cuanto a si el Apostol estaba vivo o muerto hay testimonios para ambos, se aproxima a los años 60-70 o 58-68.

**.- Evangelio de Lucas:** se le atribuye que escribió lo que escuchó a los Apóstoles, siendo discípulo de S. Pablo. Su Evang. está redactado en lengua griega con gran elegancia. Según la tradición, la fecha de redacción se calcula antes del 90, posterior a Mateo y Marcos. Sobre el lugar de composición, no es claro, se proponen los lugares de Grecia, Acaya, Beocia, o Alejandría.

DV. 19 : "Los autores sagrados compusieron los cuatro Evangelios escogiendo datos de la tradición oral o escrita, reduciéndolos a síntesis, adaptándolos a la situación de las diversas Iglesias, conservando el estilo de la proclamación“

**Evang. San Mateo:** Los destinatarios inmediatos son los cristianos convertidos del

judaísmo, y se propone demostrar que cristo es el Mesías, Hijo de Dios, anunciado por los profetas. Tiene una fuerte unidad, en contenido y estructura, y también literaria, en la que en cada párrafo, por lo que dice y el encuadramiento, está lleno de intencionalidad.

Es un Evangelio muy completo, hay mucha labor redaccional. Tiene un cierto colorido hebraico, por ser escrito para las comunidades judaicas. Se nota la tensión con los grupos religiosos opuestos a Jesús. Presenta a Jesús como Mesías. Las alusiones al AT, en especial a los profetas, son para mostrar el cumplimiento de las promesas, también usa la exégesis judía deráshica (como argumentos). Hay un cuidado por la precisión y claridad en la exposición de la doctrina, son discursos largos y los suele agrupar por temas. Estilo conciso, sobrio y ponderado. Hace enfrentar al lector con el misterio de Jesucristo. Por su estilo peculiar, **sus frases son las más fáciles de retener en la memoria**, lo que podría indicar que es un libro de catequesis.

**Evangelio de San Marcos:** Los destinatarios, según una antigua tradición, los cristianos de Roma. Se propone demostrar que Jesucristo es el Hijo de Dios, a personas que proceden de la gentilidad, propósito que deja manifiesto al principio del evangelio. Al ser personas que no conocen el AT, se centra de modo especial en narrar los milagros del Señor( aunque no es el evangelio que narra más milagros). Pero por su brevedad es llamado el Evangelio de los milagros. Es el Evang más breve y Jesús está en acción.

Es el Evang de Jesucristo el Hijo de Dios. La sintaxis y el vocabulario de San Marcos son muy sencillos y expresivos. Predomina la coordinación simple de las frases por la conjunción "y", "pues", sintaxis sencilla.

Suele usar el discurso directo en medio del relato, lo cual además de dar viveza, permite conservar muchas frases de Jesús, traducción literal al griego del arameo. Característico suyo es la descripción pormenorizada de ciertos detalles y circunstancias, narrados más sobriamente por los otros evangelistas (nombre del ciego Bartimeo, hierba fresca...), esto dan gran expresividad y espontaneidad, son los 'efectos de realidad', connotadores de veracidad.

Muestra la tensión hacia la Pasión y muerte, en discursos. Refleja la tensión de cristianos y judíos y presenta la vida en grado heroico, en lucha para ayudar en próximas persecuciones.

**Evangelio de San Lucas:** Maneja la lengua griega con más perfección gramatical que los otros, ya que está formado en el helenismo -como decía s. Jerónimo-. Evita palabras y expresiones hebreas, arameas o latinas sustituyéndolas por lo equivalente griego, carácter no judaico, Jesús es Mesías, pero es el "soter", el salvador.

Silencia detalles que pudieran ser molestos para personas o escenas de cierta crudeza.

Es peculiaridad suya el perfilar el contexto geográfico-cronológico, y agrupa su esquema por Pascuas.

Tiene gran precisión médica en los términos. Tiene gran cultura histórica y literaria. No comete anacronismos, con la conciencia post-Pascual. Usa el estilo indirecto, más propio del historiador.

Narra los hechos desde una perspectiva peculiar, presenta la vida de Cristo como un caminar hacia Jerusalén, desde donde, el día de la Ascensión subirá al Cielo. Destaca también la universalidad del Evangelio y de la Iglesia, la divinidad de Cristo Profeta y Salvador, la figura de Santa María y algunos aspectos de la vida cristiana: pobreza, misericordia, alegría, etc.

Tiene una intencionalidad más universal, en donde resalta que la redención pertenece y alcanza a todo el género humano: que es recogido en el canto de Simeón en donde se proclama que la salvación se ha preparado ante la faz de todos los pueblos y es la ley que ilumina a los gentiles. en la sinagoga de Nazaret, Jesús anuncia la futura predicación a los no judíos (Lc 4,16-30).



# FORMACIÓN DEL EVANGELIO DE JUAN



SEGUNDA EDICIÓN DEL EVANGELIO DE JUAN  
Evangelio ya transformado, con material discursivo

80?



TERCERA EDICIÓN, EL EVANGELIO GLOSADO  
Determinadas glosas que se añaden al evangelio anterior

90?



TEXTO DEFINITIVO DEL EVANGELIO  
Cambios de orden cap. 4 y 6  
Añadido sección 7,53-8,11

100/

120

• Una amplia información sobre el proceso de formación del evangelio de Juan, con una detallada reconstrucción de sus distintas fases y estadios puede verse en SENEN VIDAL, Los escritos originales de la Comunidad del Discípulo Amigo de Jesús. Ediciones Sígueme, Salamanca 1997. (<http://www.sigueme.es/>)

# Datación del evangelio

- La opinión de los especialistas, a finales del siglo XIX y principios del XX, era que el evangelio de Juan había sido escrito en el último cuarto del siglo II. Esta era la opinión de acreditados especialistas como Baur y de la Escuela de Tubinga.
- Sin embargo, en 1935 el papiroólogo británico Colin H. Robert publicó el fragmento del papiro [P52](#). Este papiro fue datado en e/ año 125, y ello obligó a replantear totalmente la fecha de la redacción del evangelio de Juan. Este papiro no sólo desplazaba la redacción del evangelio de Juan en medio siglo (de finales del siglo II al año 125). El efecto era todavía mayor. Al ser el papiro P52 de procedencia egipcia, había que conceder un espacio de tiempo para la divulgación del evangelio, su aceptación y finalmente su copia por parte de los cristianos que allí residían. Así, y únicamente como consecuencia del descubrimiento del papiro P52, el final del siglo I es la fecha más tardía de la redacción del evangelio de Juan.



## Evangelio de Juan

El cuarto evangelio es el de Juan, que no sigue el esquema de los Sinópticos y dispone de fuentes propias.

Autor: Juan Zebedeo, el más joven discípulo al que Jesús cariñosamente apodaba "el hijo del trueno".

Fecha, idioma y lugar: Juan escribió su Evangelio después del año 95. El idioma utilizado fue también el griego. El lugar parece claro: la isla de Patmos a la que el apóstol había sido desterrado por Domiciano.

Destinatarios: Los cristianos de origen heleno perseguidos por Roma.

Fuentes: Todo su evangelio es un compendio de su vivencia al lado de Cristo, por lo que sólo necesitó fuentes para el inicio de la obra.

Comentario: El evangelio de Juan, distinto si se compara con los Sinópticos, es un evangelio mediatizado por la terrible situación que vive la Iglesia en aquellos sangrientos días. Es el que cuenta con mayor número de detalles precisos sobre las enseñanzas de Cristo y el que utiliza un lenguaje más refinado. Precisamente es el lenguaje utilizado una de las claves del evangelio de Juan. Un evangelio muy crudo, una obra muy compleja que aún suscita interminables e interesantísimos debates. El final del texto aclara que la redacción definitiva fue obra de discípulos de Juan. Además del evangelio, Juan escribió su famoso Apocalipsis, una obra literaria que ha cautivado los corazones de generaciones enteras por su estilo. El Apocalipsis muestra a una Iglesia perseguida en medio de un mar de sangre constituido por las terribles guerras que habían azotado Tierra Santa. Una Iglesia que vencerá gracias a Cristo resucitado que se impondrá al mal y que traerá el Reino a todos los hombres de buena voluntad. Toda una maravilla para pasarse horas y horas extasiándose en su lectura.

- A diferencia de los Evangelios sinópticos, que mencionan una sola "subida" de Jesús a Jerusalén, este Evangelio **habla de tres Pascuas** celebradas en la Ciudad santa. Más aún, casi toda la actividad pública del Señor, se desarrolla dentro del marco litúrgico de alguna festividad judía. En lugar de las parábolas del Reino utilizadas a manera de comparaciones, tan características de los otros Evangelios, Juan se vale de breves y **expresivas alegorías**, como por ejemplo, la de la vid y los sarmientos y la del buen Pastor. También emplea diversos "símbolos" para referirse a la persona de Jesús y a los bienes que él brinda a los hombres: en especial, **el "agua" y el "pan"** le sirven para hacer una verdadera "catequesis sacramental" sobre el Bautismo y la Eucaristía.

El autor de este Evangelio vuelve constantemente sobre los mismos temas, desarrollándolos y profundizándolos una y otra vez. En cada uno de esos temas está contenido todo el misterio de Cristo. Pero más que los "hechos" de su vida, lo que le interesa y quiere poner de relieve es **el "significado" que ellos encierran y que sólo la fe puede descubrir**. Desde esa perspectiva, Juan interpreta las obras y amplía los discursos de Jesús, como fruto de una larga y profunda contemplación. Su objetivo fundamental es conducirnos a la Vida eterna, que consiste en conocer al "único Dios verdadero" y a su "Enviado, Jesucristo" (17. 3). Con razón se ha llamado al Evangelio de Juan **el "Evangelio espiritual"**.

## • LOS SÍMBOLOS DE LOS CUATRO EVANGELISTAS

- ¿ Por qué a los cuatro evangelistas se les representan como a un ángel, un león, un buey y un águila?

Tradicionalmente se suele representar a los cuatro evangelistas mediante cuatro símbolos.

El orden en el que aparecen en el Nuevo Testamento son:

**El ángel** (un hombre con alas): Mateo.

**El león:** Marcos.

**El buey:** Lucas.

**El águila:** Juan.

- **Mateo** se simbolizó con un ángel (un hombre con alas) porque su evangelio comienza con la lista de los antepasados de Jesús, el Mesías: Mt 1,1-16. Esta lista es de gran valor para este evangelio porque presenta a Jesús como hijo de David (el más importante de los reyes) e hijo de Abrahán (el padre del pueblo de Dios). Mateo quiere afirmar que Jesús lleva a su perfección la historia del pueblo. Esta lista de mensajes tiene tres períodos de generaciones (3=número perfecto), y cada uno de los períodos se compone de catorce generaciones (14=7+7, número perfecto). Las mujeres también juegan un papel importante en esta genealogía; se trata de Tamar, Rajab, la mujer de Urías (Betsabé) y María. Son mujeres comprometidas con la justicia. Por eso Mateo las incluye en la lista.

- **Marcos** se simboliza con un león porque su evangelio comienza con la predicación del Bautista en el desierto, donde había animales salvajes. Su evangelio fue el primero en escribirse (en la década de los años 60 después de Cristo) y sirvió como texto de catequesis para los que se preparaban para recibir el bautismo. Es el evangelio más corto y el hecho de que comience presentando a Juan Bautista en el desierto es muy importante. Para el pueblo de la Biblia, el desierto representaba, entre otras cosas, el lugar donde se fragan los nuevos proyectos. Esto es lo que hizo el pueblo de Dios cuando salió de la esclavitud de Egipto. Juan Bautista se da a conocer en el desierto, lo que pone de manifiesto que está preparando al pueblo para la gran novedad que supone la vida y las prácticas de liberación de Jesús. Partiendo de Am 3,8, podemos afirmar que la voz del león simboliza la voz de los profetas que denuncian la violación de los planes de Dios Ap 10,3. Por tanto, Juan Bautista es el profeta que denuncia la injusticia y que apunta a la novedad que aportará Jesús.

- **Lucas** se ha simbolizado mediante un buey o un toro porque su evangelio comienza con la visión de Zacarías en el Templo, donde se sacrificaban animales como bueyes, terneros y ovejas. El evangelio de Lucas comienza y termina en el Templo; los Hechos de los apóstoles constituyen la segunda parte del evangelio de Lucas. Si en el evangelio encontramos el camino de Jesús, en los Hechos tenemos el camino de las comunidades que siguieron a Jesús. El libro de los Hechos termina llegando Pablo a Roma, ciudad que, para Lucas, representa "los confines del mundo".

- **Juan** es representado por un águila, la mirada dirigida al sol, porque su evangelio se abre con la contemplación del Jesús-Dios: Jn 1,1. El evangelio de Juan fue el último en aparecer, y no se escribió en pocos días. Lo escribieron los discípulos de Juan. Una de las características del Jesús del evangelio de Juan es esta: el Maestro nos conoce a cada uno de nosotros mejor de lo que nos conocemos nosotros mismos: Jn 1,48. Poco más adelante dice que Jesús "no necesitaba que le informasen de nadie, pues él conocía muy bien el interior del hombre." (Jn 2,25). Los símbolos de cuatro evangelistas surgieron a partir de Ez 1,10. En Ap 4,6-10 hay cuatro vivientes con ese aspecto, pero no se refieren a los evangelistas.

# Fuentes:

- [http://masterbyte.net/bibliaenlinea/index.php?option=com\\_content&task=blogcategory&id=21&Itemid=34](http://masterbyte.net/bibliaenlinea/index.php?option=com_content&task=blogcategory&id=21&Itemid=34)
- [http://images.google.es/imgres?imgurl=http://webs.ono.com/codices2004/transm1.gif&imgrefurl=http://webs.ono.com/codices2004/cuando.htm&usq=\\_\\_tqzVfdg5mWt46PR2Gmquh9vD-Ho=&h=360&w=480&sz=10&hl=es&start=38&itbs=1&tbnid=CEOvKXrzWieGvM:&tbnh=97&tbnw=129&prev=/images%3Fq%3DIMAGEN%2BFORMACION%2BDE%2BLOS%2BEVANGELIOS%26start%3D21%26hl%3Des%26sa%3DN%26gbv%3D2%26ndsp%3D21%26tbs%3Disch:1](http://images.google.es/imgres?imgurl=http://webs.ono.com/codices2004/transm1.gif&imgrefurl=http://webs.ono.com/codices2004/cuando.htm&usq=__tqzVfdg5mWt46PR2Gmquh9vD-Ho=&h=360&w=480&sz=10&hl=es&start=38&itbs=1&tbnid=CEOvKXrzWieGvM:&tbnh=97&tbnw=129&prev=/images%3Fq%3DIMAGEN%2BFORMACION%2BDE%2BLOS%2BEVANGELIOS%26start%3D21%26hl%3Des%26sa%3DN%26gbv%3D2%26ndsp%3D21%26tbs%3Disch:1)
- <http://asociacioncostaleraexpiracion.com/downloads/TEMA%208.pdf>
- [http://www.historialago.com/xto\\_03205\\_evangelios\\_01.htm](http://www.historialago.com/xto_03205_evangelios_01.htm)
- <http://www.diocesisdecanarias.es/preguntarespuesta/iglesiacatolica/evangelistasangelleonbueyaguila.html>